

Bericht zum Budget 2021-2023

Allgemeine Grundsätze

Das Budget der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe für das Jahr 2021 und für den Dreijahreszeitraum 2021-2023, drückt den finanziellen Bedarf für die entsprechenden Geschäftsjahre auf Basis des Kompetenzprinzips aus.

Der Art. 1 der Satzung legt die Kompetenzen fest, welche der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe zugewiesen sind. Es ist Aufgabe der Claudiana, die Laureatsstudiengänge für Gesundheitsberufe zu organisieren, die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin hingegen liegt in der Zuständigkeit des Instituts für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin.

Das Dokument „Genehmigung des dreijährigen Ausbildungsplans 2020-21, 2021-22, 2022-23 für das Gesundheitspersonal“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 59 vom 28.01.2020, legt den Bildungsauftrag für die Claudiana fest, wie im Art. 15 der Satzung vorgesehen, aus dem das „Tätigkeitsprogramm 2021“ abgeleitet ist, sowie die Vorschau der Kosten und Erträge für die Forschungstätigkeit, der Dienste für die Studierenden und der erwarteten Kosten für die Verwaltung der Struktur.

In Bezug auf die Sonderausbildung für Allgemeinmedizin, wurden, in Ermangelung eines Bildungsauftrages (Art. 23, Absatz 3 des Statutes), die Kosten und Einnahmen der zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Dokuments bekannten Tätigkeiten abgeschätzt.

Das Budget entspricht den Vorgaben der operativen Anweisungen für die Ausarbeitung des Budgets 2019-2021, welche vom Amt für Finanzaufsicht am 05. Oktober 2018 übermittelt wurden und ist gemäß Art. 23, Abs. 5 des L.G. vom 23. Dezember 2014, Nr. 11 und laut Satzung, nach den Kriterien der Effizienz und Transparenz abgefasst.

Der Punkt 5 der Anleitungen, hinsichtlich der Berechnung der Abschreibungen, wird bei der Erstellung der Abschlussbilanz Anwendung finden.

Relazione al budget economico 2021-2023

Criteri generali

Il Budget economico della Scuola Provinciale Superiore di sanità per l'anno 2021 e per il triennio 2021-2023, esprime il fabbisogno finanziario per gli esercizi di riferimento in termini di competenza.

L'art. 1 dello Statuto, individua le competenze assegnate alla Scuola Provinciale Superiore di sanità. Mentre è compito della Claudiana l'organizzazione dei corsi di laurea delle professioni sanitarie, la formazione specifica in medicina generale è competenza del Centro per la formazione specifica in medicina generale.

Il documento "Approvazione del piano formativo triennale 2020-21, 2021-22, 2022-23 delle professioni sanitarie", approvato con delibera della Giunta provinciale n. 59 del 28.01.2020, determina l'incarico formativo per la Claudiana, come previsto dall'art. 15 dello Statuto e dal quale deriva il "Programma delle attività 2021", oltre alla previsione di costi e ricavi dell'attività di ricerca, dei servizi agli studenti ed i costi previsti di gestione della struttura.

Relativamente alla formazione dei medici di medicina generale, in assenza di un incarico formativo (art. 23, comma 3 Statuto), sono stati inseriti i costi ed i ricavi delle attività conosciute alla data di redazione del presente documento.

Il budget economico è stato redatto in applicazione delle istruzioni operative per la redazione del Budget 2019-2021 inviate dall'Ufficio vigilanza finanziaria in data 5 ottobre 2018, ai sensi dell'art. 23 comma 5 della L.P. 23 dicembre 2014 n. 11 e secondo i criteri di efficacia, efficienza e trasparenza così come espressi nello Statuto.

Il punto 5 di tali istruzioni, relativo al calcolo degli ammortamenti, si ritiene da applicare in sede di bilancio consuntivo.

Das Investitionsbudget ergibt sich aus der Erhebung des relativen Bedarfs für den Bezugszeitraum, die Finanzierung dieser Investitionen erfolgt durch den zweckgebundenen Beitrag, der von der Autonomen Provinz gewährt wird. Das wirtschaftliche Budget weist den entsprechenden Betrag unter "Investitionszuschüsse von Regionen und Autonomen Provinzen" aus, mit einem entsprechenden Deckungsposten unter "Abschreibungen der sonstigen Sachanlagen".

Bei der Erstellung des Budgets wurden die Grundsätze der wirtschaftlichen Kompetenz, Vollständigkeit, Wahrhaftigkeit, Zuverlässigkeit, Korrektheit, Verständlichkeit, Kohärenz, Angemessenheit und Ausgleich zwischen Kosten und Erträgen berücksichtigt.

Gemäß Art. 63-ter, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes Nr. 1/2002 welche sich auf die Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes beziehen, muss das vom Verwaltungsrat vorgeschlagene dreijährige wirtschaftliche Budget bis zum 30. November jeden Jahres beschlossen und innerhalb von 15 Tagen nach seiner Genehmigung an das Amt für Finanzaufsicht zur Genehmigung übermittelt werden.

Der Haushaltsvoranschlag wird vom Verwaltungsrat vorgeschlagen und zur Genehmigung an die zuständigen Abteilungen der Landesverwaltung weitergeleitet.

Verwaltungsgebarung und Rechnungswesen

Die Bestimmungen von Art. 9 der Satzung, die sich auf die Planung, das Rechnungswesen und den Jahresabschluss beziehen, bezeichnet das Jahresprogramm, das wirtschaftliche Budget und den Investitionsplan als Instrumente der Planung.

Was die Buchhaltung anbelangt, so wendet die Landesfachhochschule die zivilrechtliche Buchhaltung gemäß Zivilgesetzbuch an und befolgt die Bestimmungen des Artikels 17 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011.

Die Struktur des Kontenplanes fasst, in Anwendung der oben genannten Leitlinien der Autonomen Provinz, Ausgaben für gleichartige Tätigkeiten zusammen.

Die Ausgaben werden vierteljährlich überprüft, und eventuelle erhebliche Abweichungen werden dem Kontrollorgan und dem Verwaltungsrat vorgelegt.

Die im Haushalt vorgesehenen Gesamtausgaben stellen die genehmigte Ausgabengrenze für die Schule dar.

Il budget degli investimenti nasce dalla ricognizione del relativo fabbisogno per il periodo di riferimento, il finanziamento di tali investimenti è dato dal contributo dedicato a carico della Provincia Autonoma. Nel budget economico è esposto l'importo relativo tra i "Contributi agli investimenti da Regioni e Provincie Autonome", con corrispondente voce di copertura fra i costi sul conto "Ammortamento di altri beni materiali diversi".

Nella redazione del Budget si sono osservati i criteri di competenza economica, integrità, veridicità, attendibilità, correttezza, comprensibilità, coerenza, congruità, e dell'equilibrio tra costi e ricavi.

Ex art. 63-ter, comma 1, lett. b) della legge provinciale di contabilità n. 1/2002, il budget economico triennale, proposto dal Consiglio di amministrazione, deve essere deliberato entro il 30 novembre di ogni anno e dev'essere trasmesso entro 15 giorni dalla sua approvazione all'Ufficio Vigilanza Finanziaria ai fini dell'approvazione.

Il bilancio di previsione è proposto dal Consiglio di amministrazione e inviato per l'approvazione alle Ripartizioni competenti della Provincia per l'iter di approvazione.

Procedure amministrative e contabili

Il disposto dell'art. 9 dello Statuto, relativo alla programmazione, alla contabilità e al bilancio di esercizio, individua come strumenti della programmazione il Programma annuale, il budget economico ed il piano degli investimenti.

In materia di contabilità la Scuola provinciale superiore adotta la contabilità civilistica ai sensi del Codice Civile e segue le prescrizioni dell'art. 17 del Decreto legislativo n. 118/2011.

La struttura del piano dei conti raggruppa tra loro tipologie di costo, espressione di attività omogenee in applicazione delle linee guida della Provincia autonoma sopra richiamate.

L'andamento della spesa è monitorato trimestralmente ed eventuali scostamenti di rilievo sono riportati all'attenzione dell'Organo di controllo e al Consiglio di amministrazione.

Il totale delle uscite previsto dal bilancio rappresenta per la Scuola il limite di spesa autorizzato.

Das Geschäftsjahr entspricht dem Kalenderjahr.

Das Budget setzt sich zusammen aus:

- Wirtschaftliches Budget 2021-2023
- Investitionsbudget 2021-2023.

Das vorliegende Dokument beinhaltet den finanziellen Bedarf für die im akademischen Jahr 2020-2021 bereits laufenden Laureatsstudiengänge und die anteiligen Kosten der Laureatsstudiengänge gemäß dem Ausbildungsplan, den finanziellen Bedarf für die Schulungen zur Ausbildung in Allgemeinmedizin für die 3 laufenden Klassen der Studierenden, den Voranschlag der Ausgaben für die Abwicklung der Verwaltungstätigkeiten, für die Unterstützung der Studierenden, für die Vergütung der Verwaltungsorgane, für die Kosten der Gebäudeverwaltung des Sitzes in der Lorenz-Böhler-Straße und des Wohnheimes im Gscheidten Turmweg in Bozen.

Der Investitionsplan zeigt den Bedarf an Einrichtungsgegenständen und jenen im Bereich der Informatik auf.

Wirtschaftliches Budget 2021

Das Budget 2021 basiert auf der Dreijahresprognose der von der Autonomen Provinz für die Jahre 2020-2022 genehmigten finanziellen Zuweisungen. Diese belaufen sich auf € 6.850.000,00 für die Tätigkeiten der Claudiana und auf € 550.000,00 für die Tätigkeiten des Instituts für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin. € 500.000,00 werden als Investitionsbeiträge bereitgestellt.

Das Geschäftsjahr 2021 schließt mit einem ausgewogenen Ergebnis von € 8.047.000,00.

Nachfolgend die notwendigen Informationen über die Zusammensetzung der Konten, aufgelistet laut dem Kontenplan der Tabelle „Budget 2021-2023“.

1. Positive Posten der Geschäftsführung

1.3 Erträge aus Finanzmitteln und Beiträgen

In der Bilanz wird ein Betrag von € 7.900.000,00 ausgewiesen, wovon sich die laufenden Finanzmittel von Seiten der öffentlichen Verwaltung, insbesondere der Autonomen Provinz, auf € 7.400.000,00 belaufen; € 500.000,00 werden als Investitionsbeiträge bereitgestellt.

1.4 Sonstige Erträge

Es wird erwartet, dass sich € 145.000,00 als Einnahmen einstellen werden; insbesondere € 50.000,00 aus den

L'esercizio di riferimento è l'anno solare.

Il Budget si compone del:

- Budget economico 2021-2023
- Budget investimenti 2021-2023.

Il presente documento racchiude il fabbisogno finanziario dei corsi di laurea già attivi nell'anno accademico 2020-2021 e quota parte dei costi relativi ai corsi di laurea previsti dal Piano formativo, il fabbisogno finanziario dei corsi di formazione specifica di medicina generale relativi alle 3 classi di studenti attive, la previsione di spesa per lo svolgimento delle attività amministrative e di supporto agli studenti, degli organi amministrativi, i costi di gestione della sede di via Lorenz Böhler e del Convitto in vicolo Torre a Bolzano.

Il piano degli investimenti individua il fabbisogno di dotazioni mobiliari ed informatiche.

Budget economico 2021

Il Budget 2021 si basa sulla previsione triennale dei trasferimenti da parte della Provincia Autonoma approvata per gli anni 2020-2022, i quali ammontano a € 6.850.000,00 relativamente alle attività della Claudiana e € 550.000,00 per le attività del Centro per la formazione dei medici di medicina generale. € 500.000,00 sono imputati a contributi per investimenti.

L'esercizio finanziario 2021 chiude a pareggio a € 8.047.000,00.

Di seguito le informazioni relative alla composizione dei conti, elencati secondo il piano dei conti della tabella "Budget 2021-2023".

1. Componenti positivi della gestione

1.3 Proventi da trasferimenti e contributi

Viene esposto a bilancio l'importo pari a € 7.900.000,00, dei quali i trasferimenti correnti da amministrazioni pubbliche, in particolare dalla Provincia Autonoma, ammonta a € 7.400.000,00, € 500.000,00 sono destinati a contributi agli investimenti.

1.4 Altri proventi

Si prevedono € 145.000,00 a titolo di ricavi della gestione, in particolare € 50.000,00 sono ricavi da affitti degli

Mieteinnahmen der Studierenden des Wohnheims im Gescheibten-Turm-Weg 18 in Bozen; € 5.000,00 ergeben sich aus der Vergütung von Seiten einer podologischen Genossenschaft für die Nutzung der podologischen Ambulatorien. Zu den sonstigen Erträgen gehören außerdem Gutschriften von Partneruniversitäten für Studiengebühren in Höhe von € 90.000,00 von den Universitäten von Verona, Cattolica, Rom und Ferrara.

2. Passive Posten der Geschäftsführung

2.1 Herstellungskosten

Die Herstellungskosten belaufen sich auf € 2.338.000,00 und sind damit im Vergleich zur Vorjahresprognose konstant.

2.1.1 Materialaufwand für Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe

Das Konto "Zeitungen, Zeitschriften und Publikationen" für die Bibliothek beläuft sich auf € 120.000,00. Weitere € 69.000,00 sind für den Kauf von technischen Spezialgeräten für das Patientensicherheitszentrum und andere nicht sanitäre vorgesehen.

2.1.2 Aufwendungen für Dienstleistungen

Es werden Kosten in Höhe von € 1.815.500,00 ausgewiesen, die sich wie folgt zusammensetzen:

"Institutionelle Organe und Aufträge": Die Kosten für die Führungsorgane belaufen sich auf € 168.500,00 einschließlich der Kosten für die drei in der Satzung vorgesehenen Organe.

"Repräsentationskosten, Kosten für Veranstaltungen, Werbung": Sieht einen Betrag von € 95.000,00 vor, innerhalb dessen die Finanzierung des Projekts für die vollständige Überarbeitung der Homepage und der schriftlichen und digitalen Kommunikation der Schule ausgewiesen ist, welche nach 9 Jahren ab der letzten Überarbeitung von 2011 notwendig ist, um die Website an die Vorschriften zur Transparenz anzupassen und den Sektor der Allgemeinmediziner zu integrieren, der sich derzeit in einem Unterordner der Website befindet. Ziel 2021 ist die Schaffung einer neuen Domäne, die neben der Grafik und der Navigation, verschiedenen Benutzergruppen einen einfachen Zugang zu den gewünschten Informationen ermöglichen soll.

Es wird erwartet, dass der Ausgabeposten "Ausbildung" abnehmen wird, die Ausbildungskosten werden im Laufe des Jahres auf 15.000,00 € sinken.

Die Vorschau auf den Posten "Versorgungsleistungen und Gebühren" ist für 2021 stabil, einen Rückgang weist das Konto "Ordentliche Instandhaltungen und Reparaturen" mit € 310.000,00 auf, wobei der wichtigste Teil davon die Instandhaltung der Anlagen des Hauptsitzes und des Wohnheimes bleibt.

studenti del convitto sito in vicolo Torre 18 a Bolzano, € 5.000,00 derivano da rimborsi da parte della Cooperativa di Podologi per l'utilizzo degli ambulatori podologici. Sono inoltre esposti tra gli altri proventi, gli accreditati provenienti dalle Università convenzionate per tasse universitarie di competenza della Claudiana pari a € 90.000,00 delle Università di Verona, Cattolica Roma e Ferrara.

2. Componenti negativi della gestione

2.1 Costi della produzione

I costi della produzione risultano pari a € 2.338.000,00, costanti rispetto alla previsione dell'anno precedente.

2.1.1 Acquisto di materie prime e beni di consumo.

Il conto "Giornali riviste e pubblicazioni" di competenza della biblioteca risulta pari a € 120.000,00. Ulteriori € 69.000,00 sono previsti per l'acquisto di strumenti tecnico-specialistici per il "Centro simulazione del paziente" e per altri beni non sanitari.

2.1.2 Prestazioni di servizi.

Sono esposti costi per € 1.815.500,00, i quali si compongono di:

"Organi ed incarichi istituzionali": il costo degli organi di governo è pari a € 168.500,00 comprensivo del costo dei tre organi previsti dallo Statuto.

"Costi di rappresentanza, organizzazione eventi, pubblicità": espone l'importo pari a € 95.000,00 all'interno del quale è esposto il finanziamento del progetto di revisione completa del sito web e della comunicazione sia scritta che digitale della Scuola, necessario dopo 9 anni dall'ultima revisione del 2011, per adeguare il sito alle normative sulla trasparenza ed integrare il comparto dei medici di medicina generale, attualmente posizionato in una sotto cartella del sito. Obiettivo 2021 è la creazione di un nuovo dominio, oltre alla grafica e alla navigazione che consenta ai diversi gruppi di utenti di accedere agevolmente alle informazioni di interesse.

Si prevede una diminuzione del conto "Formazione", le spese per la formazione scendono a € 15.000,00 nell'esercizio.

Stabile per il 2021 la previsione di spesa per il conto "utenze e canoni", in diminuzione è esposto il conto "manutenzione ordinaria e riparazioni" a € 310.000,00, la cui parte più importante rimane la manutenzione degli impianti della sede e del Convitto.

Das Budget für "Freiberufliche Aufträge und Forschung" im Konto "Beratung" beträgt € 469.000,00. Dieser Kostenposten umfasst von der Schule erteilte Lehraufträge und freiberufliche Aufträge für Forschungsprojekte. Das Konto "Berufliche und fachliche Dienstleistungen" weist einen Betrag von € 25.000,00 aus, welcher niedriger als in den Vorjahren ist, da der Auftrag für den externen Buchhaltungsdienst abgelaufen ist.

Stabil sind die vorgesehenen Kosten für den „Reinigungsdienst“ mit € 190.000,00. Die Kosten für den "Überwachungsdienst" sind höher veranschlagt, insbesondere im Wohnheim, einer Struktur ohne eigene Mitarbeiter; die Überwachungstätigkeit wird an einen Auftragnehmer ausgelagert. Das Konto "Informatik- und Telekommunikationsdienste" weist einen Betrag von € 110.000,00 aus, der sich auf die Entwicklung von Datenbanken bezieht, die im Laufe der Jahre für die Informatisierung von Verwaltungsprozessen angelegt wurden.

2.1.3 Verwendung von Vermögenswerten Dritter.

Das Konto veranschlagt den Betrag von € 60.000,00, wovon die Kosten für die passive Miete von zwei Wohnungen in der Nähe des Krankenhauses in Bruneck, in dem die Tutoren des Studiengangs Krankenpflege untergebracht sind, € 45.000 betragen.

2.1.4 Personal.

Das Personalkonto in Höhe von € 163.500,00 enthält die Kosten für die Führungskraft und andere Mitarbeiter, die im Rahmen eines Kooperationsvertrags beschäftigt sind.

2.1.9 Sonstige betriebliche Aufwendungen.

Unter den sonstigen Aufwendungen finden sich die Kosten der regionalen Wertschöpfungssteuer IRAP, die mit einem Betrag von € 100.000,00 erfasst ist, berechnet auf Basis des Bezugsbetrages für das Unterrichtspersonal mit Werkverträgen und zusätzlich € 10.000,00 als Kosten für die Haftpflichtversicherung der Schule.

2.2 Abschreibungen und Wertberichtigungen

Es sind € 500.000,00 ausgewiesen, als Gegenposten zu den entsprechenden Einnahmen aus Investitionsbeiträgen.

2.3 Kosten für Finanzmittel und Beiträge

Die laufenden Kosten für Finanzmittel betragen € 5.209.000,00 und umfassen folgende drei Kostenkategorien:

- „Laufende Finanzmittel an Universitäten“ in Höhe von € 1.850.000,00 stellen die Kosten für die Unterrichtstätigkeit der Laureatsstudiengänge dar, in denen € 90.000,00 für die Finanzierung der neuen Studiengänge für 2021 enthalten sind.

- „Finanzmittel an die Gesundheitsbezirke“, welches die Kosten des Sanitätspersonals, das vom Südtiroler Sanitätsbetrieb zur Verfügung gestellt wird, darstellt: die

Il budget previsto per gli "Incarichi libero professionali, docenza e ricerca" all'interno del conto "Consulenze" risulta pari a € 469.000,00. Tale voce di costo comprende la docenza a contratto i cui incarichi sono conferiti dalla Scuola e gli incarichi liberi professionali per progetti di ricerca.

Il conto „Prestazioni professionali e specialistiche“ espone un importo pari a € 25.000,00 inferiore a quello degli esercizi precedenti, essendo concluso l'incarico per il servizio di contabilità esterna.

Stabile a Budget appare la spesa prevista per il servizio di pulizia, € 190.000,00.

In aumento il costo del "Servizio di sorveglianza", in particolare presso il Convitto, struttura sprovvista di una qualsiasi presenza di proprio personale, l'attività di sorveglianza è delegata ad una ditta appaltatrice.

Il conto "Servizi informatici e telecomunicazioni" espone un importo pari a € 110.000,00 riferito allo sviluppo delle banche dati acquisite negli anni per l'informatizzazione dei processi amministrativi.

2.1.3 Utilizzo di beni di terzi.

Il conto espone costi per € 60.000,00, dei quali il costo della locazione passiva di due appartamenti nelle vicinanze dell'ospedale di Brunico che ospita i Tutor del corso di laurea in Infermieristica è pari a € 45.000,00.

2.1.4 Personale.

Il conto del personale pari a € 163.500,00, contiene il costo del dirigente e di altro personale incaricato tramite contratto di collaborazione.

2.1.9 Oneri diversi della gestione.

Tra gli oneri diversi, il costo dell'imposta regionale IRAP è pari a € 100.000,00, calcolata sul valore del personale docente a contratto, oltre a € 10.000,00 quale costo della polizza assicurativa per responsabilità civile della Scuola.

2.2 Ammortamenti e svalutazioni

Sono inseriti € 500.000,00 a copertura della equivalente quota esposta tra i ricavi tra i contributi agli investimenti.

2.3 Costi per trasferimenti e contributi

I costi per trasferimenti correnti sono esposti pari a € 5.209.000,00 e riguardano tre grandi categorie di costo:

- „Trasferimenti correnti a Università“ pari a € 1.850.000,00 rappresenta il costo della docenza dei corsi di laurea, all'interno del quale € 90.000,00 sono stati inseriti a finanziamento dei corsi di nuova attivazione per il 2021.

- „Trasferimenti correnti alle Azienda sanitarie“, il quale espone il costo del personale sanitario messo a disposizione dall'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige: i

Verantwortlichen der Studiengänge, die TutorInnen und die verantwortlichen ÄrztInnen der Studiengänge und sonstiges Personal. Die vorgesehenen Aufwendungen zu Lasten des Haushalts 2021 betragen € 2.950.000,00 und setzen sich aus folgenden Kostenposten zusammen:

TutorInnen: € 1.650.000,00

Verantwortliche der Studiengänge: € 900.000,00

Anderes Sanitätspersonal: € 400.000,00.

- „Studienbegünstigungen“: Das Konto erfasst die Kosten für die Aufwendungen der Studierenden im Praktikum. Die Claudiana gewährleistet den eigenen Studierenden die Deckung der Kosten für Fahrten und Unterkunft während des Praktikums und sieht dafür einen gesamten Betrag von € 370.000,00 vor.

Von der Schule werden keine Studienbeihilfen gewährt.

Investitionsplan

Software. € 30.000,00 sind für die Aktualisierung von Server-Lizenzen 2016 vorgesehen.

Möbel und Einrichtungen. € 20.000,00 sind für die Erneuerung der Einrichtung im Wohnheim und am Sitz vorgesehen, um die entsprechende Erneuerung abzuschließen.

Anlagen. Die Elektronalgen in den Zimmern im Wohnheim werden für € 60.000,00 modernisiert; € 15.000,00 werden für eine Klimaanlage im podologischen Ambulatorium des Wohnheimes zur Verfügung gestellt.

Ausstattung. € 20.000,00 sind für Investitionen in die wissenschaftliche Ausrüstung der Studiengänge vorgesehen.

Es ist auch geplant, die Klassenzimmer an das "hybrid teaching" anzupassen, um die Anwendung moderner interaktiver multimedialer Fernlehrtechnologie zu ermöglichen. Für das Projekt wird derzeit mit Kosten von € 320.000,00 gerechnet.

Büromaschinen. Mit € 10.000,00 wird die Ausstattung einiger Multifunktionsgeräten für die Dienste an den Studierenden angepasst.

Hardware: Es ist ein Betrag von € 25.000,00 für die Ausstattung mit mobiler Hardware und der Ausstattung der PC-Räume vorgesehen.

Der Erwerb der oben genannten Güter erfolgt mittels Verhandlungsverfahren oder Direktvergaben laut GvD 16/2015 und dem Landesvergabegesetz.

Der Bedarf an Investitionen im Geschäftsjahr beläuft sich auf € 500.000,00, dieser wird vollständig gedeckt durch einen entsprechenden Investitionsbeitrag seitens der Landesverwaltung, der der Kostenstelle Investitionen zugewiesen wird.

Dreijahresplan 2021-2023

Das Budget für die Geschäftsjahre 2021 und 2023 wurde auf der Grundlage der vom zuständigen Ressort erhaltenen

Responsabili dei corsi di studio, i Tutor e i Responsabili medici dei corsi di studio e altro personale. L'onere previsto a carico del bilancio 2021 è pari a € 2.950.000,00, e si compone delle seguenti principali voci di costo:

Tutor: € 1.650.000,00

Responsabili di corsi di studio: € 900.000,00

Altro personale sanitario: € 400.000,00.

- "Borse di studio": il conto rileva in realtà i costi delle attività di tirocinio degli studenti. Claudiana garantisce infatti ai propri studenti la copertura delle spese di viaggio e alloggio in tirocinio per € 370.000,00.

Dalla Scuola non vengono erogate borse di studio.

Piano degli investimenti

Software. € 30.000,00 sono previsti per l'aggiornamento delle licenze Server 2016.

Mobili e arredi. € 20.000,00 sono previsti a completamento del rinnovo degli arredi presso il convitto e presso la sede.

Impianti. Viene ammodernato l'impianto elettrico delle camere del Convitto per € 60.000,00; € 15.000,00 sono previsti per la dotazione di un impianto di climatizzazione presso gli ambulatori podologici del Convitto.

Attrezzature. € 20.000,00 sono previsti per investimenti in attrezzature scientifiche dei corsi di laurea.

È previsto inoltre l'adeguamento delle aule didattiche alla modalità "hybrid teaching", per consentire l'applicazione di una moderna tecnologia di didattica multimediale interattiva a distanza. Il progetto allo stato è valutato pari a € 320.000,00.

Macchine: risulta necessario adeguare la dotazione di alcune macchine multifunzione a servizio degli studenti per € 10.000,00.

Hardware. Previsto un importo pari a € 25.000,00 per la dotazione di hardware mobile e per le aule pc.

L'acquisto dei beni di investimento di cui sopra sarà effettuato a seguito di procedure negoziate o affidamento diretto, ai sensi della L.P. 16/2015 e del codice degli appalti.

Il fabbisogno esposto a bilancio per investimenti nell'esercizio è pari a € 500.000,00, completamente coperto da un pari importo di trasferimenti della Provincia assegnato in conto investimenti.

Budget triennale 2021-2023

La previsione del budget per gli esercizi 2021 e 2023 è stata sviluppata in base alle informazioni ricevute

Informationen über die Entwicklung der Tätigkeiten und die Verfügbarkeit der für die Schule vorgesehenen Mittel, wie in der Mitteilung vom 17.11.2020, erstellt.

Positive Posten der Geschäftsführung

Die Summe der positiven Posten für 2022 und 2023 beträgt € 8.077.000,00.

Die laufenden Zuweisungen des Landes für die Jahre 2022 und 2023 bleiben unverändert bei € 7.400.000,00. € 500.000,00 für die beiden Geschäftsjahre 2022 und 2023 sind als Beitrag zu Investitionen vorgesehen.

Unter den sonstigen Erträgen, insbesondere hinsichtlich der Rückerstattung eines Teils der Studiengebühren durch die angeschlossenen Universitäten sowie der Mietforderungen für die Nutzung des Wohnheimes, errechnen sich sowohl für 2022 als auch für 2023 Einnahmen in Höhe von 175.000,00 €.

Passive Posten der Geschäftsführung

Unter den passiven Posten der Geschäftsführung werden als Ausgleich die Produktionskosten für das Jahr 2022 und 2023 für jeweils € 2.409.000,00 angeführt.

Bei den erbrachten Dienstleistungen werden zwar die Kosten für die Führungsorgane konstant ausgewiesen, doch wird in beiden Jahren mit höheren Investitionen in die Ausbildung des Personals in Höhe von € 30.000,00 und einem Rückgang des Kontos "Elektrische Energie" infolge der Einführung von Optimierungen bei der Nutzung der Anlage sowie mit einem Rückgang des Kontos "Ordentliche Instandhaltung der Anlagen" auf € 210.000,00 gerechnet

Das Konto "Beratung" im Zusammenhang mit Lehr- und Forschungsaufträgen sinkt im Jahr 2022 auf € 455.000,00 für eine voraussichtlich geringere Anzahl von aktivierten Studiengängen, während es im Jahr 2023 wieder auf € 485.000,00 zurückgeht, wiederum auf der Grundlage der Prognose des Lehrprogramms.

Das Konto „Gebrauch von Gütern Dritter“ sowie das Konto „Personal“ bleiben in den beiden Geschäftsjahren unverändert.

Die „laufenden Finanzmittel“ an die Universitäten bleiben in den beiden Haushaltsjahren unverändert, die Zahlungen an die Sanitätseinheit für die Rückerstattung des zur Unterstützung der Studiengänge abgestellten Personals zeigen in den Jahren 2022 und 2023 einen leichten Rückgang auf € 2.900.000,00.

Die geschätzten Kosten für die Rückerstattungen an die Studierenden während dem Praktikum steigen in den Jahren 2022 und 2023 auf € 379.000,00, aufgrund der zunehmenden Unterstützung, die die Schule Studenten

dall'assessorato competente sullo sviluppo delle attività, e alla disponibilità di fondi previsti per la Scuola, come comunicati in data 17.11.2020.

Componenti positivi della gestione

Il totale dei componenti positivi per il 2022 e per il 2023 è pari a € 8.077.000,00.

Il trasferimento corrente da parte della Provincia inserito per gli esercizi 2022 e 2023 rimane invariato a € 7.400.000,00. € 500.000,00 per entrambi gli esercizi 2022 e 2023 sono previsti come contributo agli investimenti.

Tra gli altri proventi, in particolare relativamente alla quota di restituzione da parte delle Università convenzionate delle tasse di studio, così come degli affitti attivi per l'utilizzo del Convitto, sono calcolati ricavi per € 175.000,00 sia nel 2022 che nel 2023.

Componenti negativi della gestione

Tra i componenti negativi della gestione, esposti a pareggio, i costi della produzione sono pari per il 2022 e per il 2023 a € 2.409.000,00.

Tra le prestazioni di servizi, mentre sono esposti costanti i costi per gli organi di governo, si prevede un maggiore investimento nella formazione del personale per € 30.000,00 in entrambi gli esercizi e una diminuzione del conto "Energia elettrica" a seguito dell'introduzione di ottimizzazioni nell'utilizzo dell'impianto, così come una diminuzione del conto "manutenzione ordinaria di impianti" a € 210.000,00.

Il conto "Consulenze" relativo agli incarichi di docenza e ricerca, subisce una diminuzione nel 2022 a € 455.000,00 per un previsto minor numero di corsi di laurea in attivazione, mentre torna a € 485.000,00 per il 2023, sempre in base alla previsione della programmazione didattica.

Il conto "utilizzo dei beni di terzi" così come il contro "Personale" rimangono nei due esercizi invariati.

I "Trasferimenti correnti" verso le Università rimangono nei due esercizi invariati, i trasferimenti verso l'Azienda sanitaria per il rimborso del personale distaccato a supporto dei corsi di laurea rilevano una leggera diminuzione nel 2022 e nel 2023 a € 2.900.000,00.

La previsione di spesa per rimborsi agli studenti in tirocinio cresce nel 2022 e nel 2023 a € 379.000,00 a causa del sempre maggiore supporto che la Scuola fornisce agli studenti che svolgono tirocini fuori

gewährt, die ein Praktikum außerhalb der Provinz zu absolvieren.

Investitionsplan

Der Investitionsplan sieht im Jahr 2022 den Austausch der Dozenten und dem Personal zur Verfügung gestellten PC's vor, da die Schule mit Geräten, welche im Jahr 2013 gekauft wurden, ausgestattet ist, während im Jahr 2023 eine Investition in die vorhandenen Server und die Modernisierung des Sektors der wissenschaftlichen Ausrüstung geplant ist.

provincia.

Piano investimenti

Il piano degli investimenti prevede nel 2022 la sostituzione dei PC in dotazione ai docenti e al personale, essendo in dotazione alla Scuola macchine acquistate nel 2013, mentre nel 2023 è previsto un investimento sui Server fisici in dotazione e l'ammmodernamento del comparto attrezzature scientifiche.

Planung der Aktivierung der Studiengänge		Programma di attivazione dei Corsi di laurea	
Auflistung der Studiengänge, welche an der Fachhochschule für Gesundheitsberufe im akademischen Jahr 2020-2021 angeboten werden:		Di seguito l'elenco dei corsi di studio attivi presso la Scuola Provinciale Superiore di Sanità nell'anno accademico 2020-2021	
Dentalhygiene	1. Jahr	Igiene Dentale	1° anno
Ergotherapie	1.+ 2. Jahr	Terapia occupazionale	1°+2° anno
Ernährungstherapie	2. Jahr	Dietetica	2°anno
Hebammen	1.+2.+3. Jahr	Ostetricia	1°, 2° e 3° anno
Krankenpflege	1.+ 2.+ 3. Jahr	Infermieristica	1°+ 2°+ 3° anno
Logopädie	1.+2. Jahr	Logopedia	1° e 2° anno
Biomedizinische Labortechniker	2. Jahr	Tecniche di laboratorio biomedico	2° anno
Medizinisch-technische Radiologieassistenten	2. Jahr	Tecniche Sanitarie di Radiologia Medica	2° anno
Physiotherapie	1.+ 2.+ 3. Jahr	Fisioterapia	1°+ 2°+ 3° anno
Technik zur Vorbeugung im Bereich Umwelt und Arbeitsplatz	3. Jahr	Tecniche della prevenzione nell'ambiente e sui luoghi di lavoro	3° anno
Für das akademische Jahr 2021-2022 beabsichtigt die zuständige Abteilung, den Bildungsauftrag der Landesregierung zu überprüfen; zum Zeitpunkt der Genehmigung des vorliegenden Dokuments liegt der Beschluss noch nicht vor.		Per l'anno accademico 2021-2022, è intenzione della Ripartizione competente rivedere l'incarico formativo della Giunta provinciale, alla data di approvazione del presente documento la delibera non è ancora disponibile.	
Im Jahr 2021 werden folgende Master- und Spezialisierungslehrgänge aktiviert: -Spezialisierungskurs für Familienkrankenpflege, 4. Ausgabe; -Interdisziplinärer Spezialisierungskurs in Palliative Care, 5. Ausgabe -Master 1.Grades in Koordinierungsmanagement der Gesundheitsberufe, 5. Ausgabe; - Universitärer multiprofessioneller Fortbildungskurs in Entwicklung und Implementierung von <i>evidenzbasierten</i> Richtlinien; -Fachlaureat in Pflege und Hebammenwissenschaften, 3. Ausgabe.		Nel 2021 vengono attivati i seguenti corsi dell'area Master e Specializzazione: -Corso di Specializzazione per Infermieri di famiglia e di comunità, quarta edizione; -Corso Interdisciplinare in cure palliative, quinta edizione; -Master di 1° livello in management per funzioni di coordinamento, quinta edizione; -Corso di perfezionamento universitario multiprofessionale in sviluppo ed implementazione delle linee guida <i>evidence-based</i> ; -Laurea Magistrale in Scienze Infermieristiche ed Ostetriche, terza edizione.	

Bozen/Bolzano, 19.11.2020

Dr. Guido Bocchio
Direktor der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe
Direttore della Scuola Provinciale Superiore di Sanità